



Arabic Influence on the Spanish Language

In 711 C.E. the Arabic-speaking Umayyad dynasty began their conquest of the Iberian peninsula, now present-day Spain. For over 800 years, the Arabic language and culture greatly influenced this region. Today, over 4,000 Spanish words derive their origins from Arabic. This graphic showcases a sample of some of the most commonly used Arabic loanwords, comparing cafés found in both the Arabic and Spanish speaking world.

En el año 711 C.E. los Omeyas, una poderosa dinastía árabe, comenzaron su conquista de la península ibérica, lo que hoy en día es España. Durante este tiempo, hubo más de 800 años de influencia cultural y lingüística árabe en la región. Hoy más de 4,000 palabras españolas derivan sus orígenes del árabe. Este gráfico muestra algunas de las palabras en español que derivan su origen del árabe, comparando cafés que se encuentran en el mundo árabe y hispanohablante.



Aceite | Oil
الزيت az-zait



Aceituna | Olive
الزيتون az-zaitūn



Aldea | Village
الضبعة Al-ḍai‘a



Almohada | Pillow
المخدة al-mikhadda*



Azúcar | Sugar
السكر as-sukkar



Berenjena | Eggplant
بادتجان bādhinjān*



Café | Coffee
قهوة qahwa



Guitarra | Guitar
قيثارة qīthāra



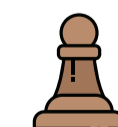
Jarra | Pitcher
جرة jarra*



Jazmín | Jasmine
ياسمين yāsimīn



Limón | Lemon
ليمون laymūn



Ajedrez | Chess
شطرنج shaṭranj*



Azulejo | Ceramic tile
الزليج az-zulayj*



Arroz | Rice
أرز aruzz

*Por favor noten que la transliteración de las palabras árabes está en inglés Español (sh: š /th: ṭ / kh: j / J: ḡ /dh: ḍ)

Source: Corriente, F. (2008). Dictionary of Arabic and Allied Loanwords Spanish, Portuguese, Catalan, Galician and Kindred Dialects. Leiden: Brill.